



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC

11 Laurier/11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

INVITATION TO TENDER

APPEL D'OFFRES

**Tender To: Public Works and Government Services
Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of
Canada, in accordance with the terms and conditions set
out herein, referred to herein or attached hereto, the goods,
services, and construction listed herein and on any attached
sheets at the price(s) set out therefor.

Soumission aux: Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la
Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou
incluses par référence dans la présente et aux annexes
ci-jointes, les biens, services et construction énumérés
ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

This document contains a security requirement

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Parliamentary Precinct Division/Acquisitions de la Cité
parlementaire
222 Queen Street / 222, rue Queen
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet 1 Wellington Curtain Wall Repair	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP807-200130/A	Date 2019-05-16
Client Reference No. - N° de référence du client EP807-200130	GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$PPS-018-27319
File No. - N° de dossier 018pps.EP807-200130	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-06-11	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Groulx, Andy	Buyer Id - Id de l'acheteur 018pps
Telephone No. - N° de téléphone (613) 990-4102 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: PWGSC/TPSGC Operations - Former CMCP Building Opérations - édifice de l'ancien 1 Rideau street Ottawa, Ontario K1N 8S7 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

INVITATION TO TENDER

1 Wellington Curtain Wall Repair
1 Wellington St, Ottawa, Ontario

IMPORTANT NOTICE TO BIDDERS

PROMPT PAYMENT IN THE CONSTRUCTION INDUSTRY

Prompt Payment Principles

Public Services and Procurement Canada advocates that construction-related payments should follow these three principles:

- **Promptness:** The department will review and process invoices promptly. If disputes arise, Public Services and Procurement Canada will pay for items not in dispute, while working to resolve the disputed amount quickly and fairly
- **Transparency:** The department will make construction payment information such as payment dates, company names, contract and project numbers, publicly available; likewise, contractors are expected to share this information with their lower tiers
- **Shared responsibility:** Payers and payees are responsible for fulfilling their contract terms including their obligations to make and receive payment, and to adhere to industry best practices

For more information: <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/biens-property/divulgate-disclosure/psdic-ppci-eng.html>

THIS DOCUMENT CONTAINS AN INDUSTRIAL SECURITY REQUIREMENT

For further instructions please consult "Special Instruction to Bidders", SI08, "Industrial Security Related Requirements" and "Supplementary Conditions" SC01 "Industrial Security Related Requirements".

PWGSC UPDATE ON ASBESTOS USE

Effective April 1, 2016, all Public Works and Government Services Canada (PWGSC) contracts for new construction and major rehabilitation will prohibit the use of asbestos-containing materials. Further information can be found at <https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/biens-property/ami-asb/amiante-asbestos-eng.html>

LISTING OF SUBCONTRACTORS

Take note that R2710T, GI07 "Listing of Subcontractors and Suppliers" has been amended. See SI09 of the Special Instructions.

TABLE OF CONTENTS

SPECIAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (SI)

- SI01 Bid Documents
- SI02 Enquiries during the Solicitation Period
- SI03 Optional Site Visit
- SI04 Revision of Bid
- SI05 Bid Results
- SI06 Insufficient Funding
- SI07 Bid Validity Period
- SI08 Industrial Security Related Requirements
- SI09 Listing of Subcontractors
- SI10 Web Sites

R2710T GENERAL INSTRUCTIONS - CONSTRUCTION SERVICES - BID SECURITY REQUIREMENTS (GI) (2018-06-21)

The following GI's are included by reference and are available at the following Web Site

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R>

- GI01 Integrity Provisions - Bid
- GI02 Completion of Bid
- GI03 Identity or Legal Capacity of the Bidder
- GI04 Applicable Taxes
- GI05 Capital Development and Redevelopment Charges
- GI06 Registry and Pre-qualification of Floating Plant
- GI07 Listing of Subcontractors and Suppliers
- GI08 Bid Security Requirements
- GI09 Submission of Bid
- GI10 Revision of Bid
- GI11 Rejection of Bid
- GI12 Bid Costs
- GI13 Procurement Business Number
- GI14 Compliance with Applicable Laws
- GI15 Approval of Alternative Materials
- GI16 Performance Evaluation
- GI17 Conflict of Interest-Unfair Advantage
- GI18 Code of Conduct for Procurement—bid

CONTRACT DOCUMENTS (CD)

SUPPLEMENTARY CONDITIONS (SC)

SC01 Industrial Security Related Requirements
SC02 Limitation of Liability
SC03 Insurance Terms

BID AND ACCEPTANCE FORM (BA)

BA01 Identification
BA02 Business Name and Address of Bidder
BA03 The Offer
BA04 Bid Validity Period
BA05 Acceptance and Contract
BA06 Construction Time
BA07 Bid Security
BA08 Signature

APPENDIX "1" INTEGRITY PROVISIONS

APPENDIX "2" LISTING OF SUBCONTRACTORS

APPENDIX "3" VOLUNTARY CERTIFICATION TO SUPPORT THE USE OF APPRENTICES

ANNEX "A" SECURITY REQUIREMENT CHECK LIST (SRCL)

ANNEX "B" CERTIFICATE OF INSURANCE

ANNEX "C" VOLUNTARY REPORTS FOR APPRENTICES EMPLOYED DURING THE CONTRACT

SPECIAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (SI)

SI01 BID DOCUMENTS

1. The following are the Bid Documents:
 - a. Invitation to Tender - Page 1;
 - b. Special Instructions to Bidders;
 - c. General Instructions - Construction Services - Bid Security Requirements R2710T (2018-06-21)
 - d. Clauses & Conditions identified in "Contract Documents";
 - e. Drawings and Specifications;
 - f. Bid and Acceptance Form and related Appendix(s); and
 - g. Any amendment issued prior to solicitation closing.

Submission of a bid constitutes acknowledgement that the Bidder has read and agrees to be bound by these documents.

2. General Instructions - Construction Services - Bid Security Requirements R2710T is incorporated by reference and is set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The SACC Manual is available on the PWGSC Web site: <https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R>

SI02 ENQUIRIES DURING THE SOLICITATION PERIOD

1. Enquiries regarding this bid must be submitted in writing to the Contracting Authority named on the Invitation to Tender - Page 1 at e-mail address andy.groulx@tpsgc-pwgsc.gc.ca Except for the approval of alternative materials as described in G15 of R2710T, enquiries should be received no later than 5 business days prior to the date set for solicitation closing to allow sufficient time to provide a response. Enquiries received after that time may result in an answer NOT being provided.
2. To ensure consistency and quality of the information provided to Bidders, PWGSC will examine the content of the enquiry and will decide whether or not to issue an amendment.
3. All enquiries and other communications related to this bid sent throughout the solicitation period must be directed ONLY to the Contracting Authority named in paragraph 1. Above-Failure to comply with this requirement may result in the bid being declared non-compliant.

SI03 OPTIONAL SITE VISIT

1. There will be a site visit on May 28, 2019 at 10 am. Interested bidders are to meet at the main entrance of 1 Wellington Street, Ottawa, Ontario.
2. Security pre-screening: All the individuals attending the site visit must hold a security clearance of (Reliability). The names of each individual attending the site visit, their date of birth, along with the name of the firm they represent, should be provided to the Contracting Authority by May 24, 2019 at 12PM in order to gain access to the site.

SI04 REVISION OF BID

A bid may be revised by letter or facsimile in accordance with G110 of R2710T. The facsimile number for receipt of revisions is (819)997-9776.

SI05 BID RESULTS

1. A public bid opening will be held in the office designated on the Front Page "Invitation to Tender" (top left corner) for the receipt of bids shortly after the time set for solicitation closing.

2. The responsive bid carrying the lowest price will be recommended for contract award.
3. Following solicitation closing, bid results may be obtained by e-mail a request to andy.groulx@tpsgc-pwgsc.gc.ca

SI06 INSUFFICIENT FUNDING

In the event that the lowest compliant bid exceeds the amount of funding allocated for the Work, Canada in its sole discretion may

- a. cancel the solicitation; or
- b. obtain additional funding and award the Contract to the Bidder submitting the lowest compliant bid.

SI07 BID VALIDITY PERIOD

1. Canada reserves the right to seek an extension to the bid validity period prescribed in BA04 of the Bid and Acceptance Form. Upon notification in writing from Canada, Bidders will have the option to either accept or reject the proposed extension.
2. If the extension referred to in paragraph 1. above is accepted, in writing, by all those who submitted bids, then Canada will continue immediately with the evaluation of the bids and its approvals processes.
3. If the extension referred to in paragraph 1. above is not accepted in writing by all those who submitted bids then Canada will, at its sole discretion, either
 - a. continue to evaluate the bids of those who have accepted the proposed extension and seek the necessary approvals; or
 - b. cancel the invitation to tender.
4. The provisions expressed herein do not in any manner limit Canada's rights in law or under GI11 of R2710T.

SI08 INDUSTRIAL SECURITY RELATED REQUIREMENTS

1. **At bid closing, the Bidder must hold a valid Security Clearance** as indicated in section SC01 of the Supplementary Conditions. Failure to comply with this requirement will render the Bid non-compliant and no further consideration will be given to the Bid.
2. The successful Bidder's personnel, as well as any subcontractor and its personnel, who are required to perform any part of the Work pursuant to the subsequent contract must meet the mandatory security requirement as indicated in section SC01 of the Supplementary Conditions. **Individuals who do not have the required level of security will not be allowed on site.** It is the responsibility of the successful Bidder to ensure that the security requirements are met throughout the performance of the contract. Canada will not be held liable or accountable for any delays or additional costs associated with the successful Bidder's non-compliance with the mandatory security requirement.

SI09 LISTING OF SUBCONTRACTORS

R2710T, GI07 has been amended to the following.

GI07 (2015-02-25) Listing of Subcontractors

The Bidder must submit the names of Subcontractors for the part or parts of the Work listed. See APPENDIX 2. Failure to do so will result in the disqualification of its bid.

SI10 WEB SITES

The connection to some of the Web sites in the solicitation documents is established by the use of hyperlinks. The following is a list of the addresses of the Web sites:

Treasury Board Appendix L, Acceptable Bonding Companies

<http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=14494§ion=text#appl>

Buy and Sell

<https://www.achatsetventes-buyandsell.gc.ca>

Canadian economic sanctions

<http://www.international.gc.ca/sanctions/index.aspx?lang=eng>

Contractor Performance Evaluation Report (Form PWGSC-TPSGC 2913)

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/2913.pdf>

Bid Bond (form PWGSC-TPSGC 504)

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/504.pdf>

Performance Bond (form PWGSC-TPSGC 505)

http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/505_eng.pdf

Labour and Material Payment Bond (form PWGSC-TPSGC 506)

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/506.pdf>

Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R>

PWGSC, Industrial Security Services

<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html>

PWGSC, Code of Conduct and Certifications

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/cndt-cndct/contexte-context-eng.html>

Construction and Consultant Services Contract Administration Forms Real Property Contracting

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/formulaires-forms-eng.html>

Declaration Form

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-eng.html>

Trade agreements

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/Policy-and-Legal-Framework/Trade-Agreements>

CONTRACT DOCUMENTS (CD)

1. The following are the Contract Documents:

- a. Contract Page when signed by Canada;
- b. Duly completed Bid and Acceptance Form and any Appendices attached thereto;
- c. Drawings and Specifications;
- d. General Conditions and clauses

GC1	General Provisions – Construction Services	R2810D	(2017-11-28);
GC2	Administration of the Contract	R2820D	(2016-01-28);
GC3	Execution and Control of the Work	R2830D	(2018-06-21);
GC4	Protective Measures	R2840D	(2008-05-12);
GC5	Terms of Payment	R2850D	(2016-01-28);
GC6	Delays and Changes in the Work	R2860D	(2016-01-28);
GC7	Default, Suspension or Termination of Contract	R2870D	(2018-06-21);
GC8	Dispute Resolution	R2880D	(2016-01-28);
GC9	Contract Security	R2890D	(2018-06-21);
GC10	Insurance	R2900D	(2008-05-12);
	Allowable Costs for Contract Changes Under GC6.4.1	R2950D	(2015-02-25);
- e. Supplementary Conditions
- f. Any amendment issued or any allowable bid revision received before the date and time set for solicitation closing;
- g. Any amendment incorporated by mutual agreement between Canada and the Contractor before acceptance of the bid; and
- h. Any amendment or variation of the contract documents that is made in accordance with the General Conditions.

2. The documents identified by title, number and date above are incorporated by reference and are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The SACC Manual is available on the PWGSC Web site:
<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>

3. The language of the contract documents is the language of the Bid and Acceptance Form submitted.

SUPPLEMENTARY CONDITIONS (SC)

SC01 INDUSTRIAL SECURITY RELATED REQUIREMENTS, DOCUMENT SAFEGUARDING

The following security requirement (SRCL and related clauses) applies and form part of the Contract.

1. The Contractor/Offeror personnel requiring access to secure work site(s) must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer, EACH hold a valid SITE ACCESS Clearance, granted or approved by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).
2. The Contractor/Offeror must comply with the provisions of the Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex A.

SC02 LIMITATION OF LIABILITY

GC1.6 of R2810D is deleted and replaced with the following:

GC1.6 Indemnification by the Contractor

1. The Contractor shall indemnify and save Canada harmless from and against all claims, demands, losses, costs, damages, actions, suits, or proceedings whether in respect to losses suffered by Canada or in respect of claims by any third party, brought or prosecuted and in any manner based upon, arising out of, related to, occasioned by, or attributable to the activities of the Contractor in performing the Work, provided such claims are caused by the negligent or deliberate acts or omissions of the Contractor, or those for whom it is responsible at law.

The Contractor's obligation to indemnify Canada for losses related to first party liability shall be limited to:

- a. In respect to each loss for which insurance is to be provided pursuant to the insurance requirements of the Contract, the Commercial General Liability insurance limit for one occurrence as referred to in the insurance requirements of the Contract .
- b. In respect to losses for which insurance is not required to be provided in accordance with the insurance requirements of the Contract, the greater of the Contract Amount or \$5,000,000, but in no event shall the sum be greater than \$20,000,000.

The limitation of this obligation shall be exclusive of interest and all legal costs and shall not apply to any infringement of intellectual property rights or any breach of warranty obligations.

3. The Contractor's obligation to indemnify Canada for losses related to third party liability shall have no limitation and shall include the complete costs of defending any legal action by a third party. If requested by Canada, the Contractor shall defend Canada against any third party claims.
4. The Contractor shall pay all royalties and patent fees required for the performance of the Contract and, at the Contractor's expense, shall defend all claims, actions or proceedings against Canada charging or claiming that the Work or any part thereof provided or furnished by the Contractor to Canada infringes any patent, industrial design, copyright trademark, trade secret or other proprietary right enforceable in Canada.
5. Notice in writing of a claim shall be given within a reasonable time after the facts, upon which such claim is based, became known.

SC03 INSURANCE TERMS

1) Insurance Contracts

- (a) The Contractor must, at the Contractor's expense, obtain and maintain insurance contracts in accordance with the requirements of the Certificate of Insurance. Coverage must be placed with an Insurer licensed to carry out business in Canada.
- (b) Compliance with the insurance requirements does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract. The Contractor is responsible for deciding if additional insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any additional insurance coverage is at the Contractor's expense, and for its own benefit and protection.

2) **Period of Insurance**

- (a) The policies required in the Certificate of Insurance must be in force from the date of contract award and be maintained throughout the duration of the Contract.
- (b) The Contractor must be responsible to provide and maintain coverage for Products/Completed Operations hazards on its Commercial General Liability insurance policy, for a period of six (6) years beyond the date of the Certificate of Substantial Performance.

3) **Proof of Insurance**

- (a) Before commencement of the Work, and no later than thirty (30) days after contract award, the Contractor must deposit with Canada a Certificate of Insurance on the form attached herein.
- (b) Upon request by Canada, the Contractor must provide originals or certified true copies of all contracts of insurance maintained by the Contractor pursuant to the Certificate of Insurance.

4) **Insurance Proceeds**

In the event of a claim, the Contractor must, without delay, do such things and execute such documents as are necessary to effect payment of the proceeds.

5) **Deductible**

The payment of monies up to the deductible amount made in satisfaction of a claim must be borne by the Contractor.

BID AND ACCEPTANCE FORM (BA)

BA01 IDENTIFICATION

1 Wellington Curtain Wall Repair
1 Wellington St, Ottawa, Ontario

BA02 LEGAL NAME AND ADDRESS OF BIDDER

Legal Name: _____

Operating Name (if any): _____

Address: _____

Telephone: _____ Fax: _____ PBN: _____

E-mail address: _____

Industrial Security Program Organisation Number (ISP ORG#) _____
(when required)

BA03 THE OFFER

The Bidder offers to Canada to perform and complete the Work for the above named project in accordance with the Bid Documents for the Total Bid Amount of

\$ _____ excluding Applicable Tax(s).
(amount in numbers)

BA04 BID VALIDITY PERIOD

The bid must not be withdrawn for a period of 30 days following the date of solicitation closing.

BA05 ACCEPTANCE AND CONTRACT

Upon acceptance of the Bidder's offer by Canada, a binding Contract will be formed between Canada and the Bidder. The documents forming the Contract will be the Contract Documents identified in "Contract Documents (CD)" section.

BA06 CONSTRUCTION TIME

The Contractor must perform and complete the Work within (10) weeks from the date of notification of acceptance of the offer.

BA07 BID SECURITY

The Bidder must enclose bid security with its bid in accordance with GI08 - Bid Security Requirements of R2710T - General Instructions - Construction Services - Bid Security Requirements.

BA08 SIGNATURE

Name and title of person authorized to sign on behalf of Bidder (Type or print)

Signature

Date

APPENDIX 2 - LISTING OF SUBCONTRACTORS

The Bidder must submit the list of Subcontractors for any division of the Work as listed in the table below. If “own forces” of the General Contractor are planned to be used to execute certain division(s) of work it must also be indicated in the table below.

	Subcontractor	Division
1		Scaffolding

APPENDIX 3 - VOLUNTARY CERTIFICATION TO SUPPORT THE USE OF APPRENTICES

(page 1 of 2)

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA APPRENTICE PROCUREMENT INITIATIVE

1. To encourage employers to participate in apprenticeship training, Bidders, bidding on construction and maintenance contracts by Public Works and Government Services Canada (PWGSC) are being asked to sign a voluntary certification, signaling their commitment to hire and train apprentices.
2. Canada is facing skills shortages across various sectors and regions, especially in the skilled trades. Equipping Canadians with skills and training is a shared responsibility. The Government of Canada made a commitment to support the use of apprentices in federal construction and maintenance contracts. Contractors have an important role in supporting apprentices through hiring and training and are encouraged to certify that they are providing opportunities to apprentices as part of doing business with the Government of Canada.
3. The Government of Canada is encouraging apprenticeships and careers in the skilled trades. In addition, the government offers a tax credit to employers to encourage them to hire apprentices. Information on this tax measure administered by the Canada Revenue Agency can be found at: www.cra-arc.gc.ca. Employers are also encouraged to find out what additional information and supports are available from their respective provincial or territorial jurisdiction.
4. Signed certifications on page 2 of 2 will be used to better understand contractor use of apprentices on Government of Canada maintenance and construction contracts and may inform future policy and program development.
5. The Contractor hereby certifies the following:

In order to help meet demand for skilled trades people, the Contractor agrees to use, and require its subcontractors to use, reasonable commercial efforts to hire and train registered apprentices, to strive to fully utilize allowable apprenticeship ratios * and to respect any hiring requirements prescribed by provincial or territorial statutes

The Contractor hereby consents to this information being collected and held by PWGSC, and Employment and Social Development Canada to support work to gather data on the hiring and training of apprentices in federal construction and maintenance contracts.

To support this initiative, a voluntary certification signaling the Contractor's commitment to hire and train apprentices is available at page 2 of 2.

If you accept fill out and sign page 2 of 2.

** The journey person-apprentice ratio is defined as the number of qualified/certified journeypersons that an employer must employ in a designated trade or occupation in order to be eligible to register an apprentice as determined by provincial/territorial (P/T) legislation, regulation, policy directive or by law issued by the responsible authority or agency.*

Voluntary Certification

(To be filled out and returned with bid on a voluntary basis)

(page 2 of 2)

Note: The contractor will be asked to fill out a report every six months or at project completion as per sample "Voluntary Reports for Apprentices Employed during the Contract" provided at Annex C

Name: _____

Signature: _____

Company Name: _____

Company Legal Name: _____

Solicitation Number: _____

Number of company employees: _____

Number of apprentices planned to be working on this contract: _____

Trades of those apprentices:

ANNEX A - SECURITY REQUIREMENT CHECK LIST (SRCL)Government
of CanadaGouvernement
du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

40002825-Curtain Wall

Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)****LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)**

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE			
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine		2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction PPB	
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance		3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant	
4. Brief Description of Work / Brève description du travail Repairs to the curtain wall following water infiltration at 1 Wellington			
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis			
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)		<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.		<input type="checkbox"/> No Non	<input checked="" type="checkbox"/> Yes Oui
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès			
Canada <input type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>	
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion			
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	
Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>			
Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	
7. c) Level of information / Niveau d'information			
PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	
PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	
PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	
CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	
SECRET SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET SECRET <input type="checkbox"/>	
TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>	

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED

Canada

Government
of CanadaGouvernement
du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

40002825-Curtain Wall

Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED**PART A (continued) / PARTIE A (suite)**

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? ☒ No ☐ Yes
Non Oui

If Yes, indicate the level of sensitivity:

Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? ☒ No ☐ Yes
Non Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :

Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

☐

RELIABILITY STATUS

COTE DE FIABILITÉ

☐

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIEL

☐

SECRET

SECRET

☐

TOP SECRET

TRÈS SECRET

☐

TOP SECRET- SIGINT

TRÈS SECRET - SIGINT

☐

NATO CONFIDENTIAL

NATO CONFIDENTIEL

☐

NATO SECRET

NATO SECRET

☐

COSMIC TOP SECRET

COSMIC TRÈS SECRET

☒

SITE ACCESS

ACCÈS AUX EMPLACEMENTS

Special comments:

Commentaires spéciaux :

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.

REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? ☒ No ☐ Yes
Non Oui

If Yes, will unscreened personnel be escorted?

Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?

☒

No

Yes

Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)**INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS**

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? ☒ No ☐ Yes
Non Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? ☒ No ☐ Yes
Non Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? ☒ No ☐ Yes
Non Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? ☒ No ☐ Yes
Non Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? ☒ No ☐ Yes
Non Oui

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED

Canada

Government
of CanadaGouvernement
du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

40002825-Curtain Wall

Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED**PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)**

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉ			CLASSIFIED CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET	NATO RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COMSEC TOP SECRET COMSEC TRÈS SECRET	Protected Protégé			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET
											A	B	C			
Information / Assets Renseignements / Biens Production																
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?

La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No
Non ☐ Yes
Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".

Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?

La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No
Non ☐ Yes
Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).

Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

ANNEX B - CERTIFICATE OF INSURANCE (Not required at solicitation closing)
CERTIFICATE OF INSURANCE

Page 1 of 2

Description and Location of Work 1 Wellington Curtain Wall Repair 1 Wellington St, Ottawa, Ontario	Contract No. EP807-200130
	Project No. 40002825

Name of Insurer, Broker or Agent	Address (No., Street)	City	Province	Postal Code
Name of Insured (Contractor)	Address (No., Street)	City	Province	Postal Code
Additional Insured <i>Her Majesty the Queen in Right of Canada as represented by the Minister of Public Works and Government Services</i>				

Type of Insurance	Insurer Name and Policy Number	Inception Date D / M / Y	Expiry Date D / M / Y	Limits of Liability		
				Per Occurrence	Annual General Aggregate	Completed Operations Aggregate
Commercial General Liability Umbrella/Excess Liability				\$	\$	\$
				\$	\$	\$

I certify that the above policies were issued by insurers in the course of their Insurance business in Canada, are currently in force and include the applicable insurance coverage's stated on page 2 of this Certificate of Insurance, including advance notice of cancellation / reduction in coverage.

Name of person authorized to sign on behalf of Insurer(s) (Officer, Agent, Broker)

Telephone number

Signature

Date D / M / Y

CERTIFICATE OF INSURANCE Page 2 of 2

General

The insurance policies required on page 1 of the Certificate of Insurance must be in force and must include the insurance coverage listed under the corresponding type of insurance on this page.

The policies must insure the Contractor and must include Her Majesty the Queen in Right of Canada as represented by the Minister of Public Works and Government Services as an additional Insured.

The Policy shall be endorsed to provide the Owner with not less than 30 days' notice in writing in advance of any cancellation or change or amendment restricting coverage.

Without increasing the limit of liability, the policies must protect all insured parties to the full extent of coverage provided. Further, the policies must apply to each Insured in the same manner and to the same extent as if a separate policy had been issued to each.

Commercial General Liability

The insurance coverage provided must not be substantially less than that provided by the latest edition of IBC Form 2100.

The policy must either include or be endorsed to include coverage for the following exposures or hazards if the Work is subject thereto:

- (a) Blasting.
- (b) Pile driving and caisson work.
- (c) Underpinning.
- (d) Removal or weakening of support of any structure or land whether such support be natural or otherwise if the work is performed by the insured contractor.

The policy must have the following minimum limits:

- (a) **\$5,000,000** Each Occurrence Limit;
- (b) **\$10,000,000** General Aggregate Limit per policy year if the policy contains a General Aggregate; and
- (c) **\$5,000,000** Products/Completed Operations Aggregate Limit.

Umbrella or excess liability insurance may be used to achieve the required limits.

ANNEX C - VOLUNTARY REPORT FOR APPRENTICES EMPLOYED DURING THE CONTRACT **(Sample)**

(This report is not required at bid deposit)

The Contractor should compile and maintain records on the number of apprentices and their trade that were hired to work on the contract.

The Contractor should provide this data in accordance with the format below. If no apprentices were hired during the contract period, the Contractor should still provide a "nil" report.

The data should be submitted to the Contracting Authority either six months after contract award or at the end of the contract, whichever comes first.

Number of apprentices hired	Trade